

Hi ha una cosa que pot sobtar molt un viatger quan travessa el departament dels Pirineus-Atlàntics cap a l'oest. A un moment donat del seu recorregut cap a l'oceà, els senyals indicadors que troba a la carretera agafen una fesomia estranya : esdevenen bilingües i els noms desconeguts que apareixen a la part de baix dels rètols tenen un aspecte bastant exòtic (DONIBANE GARAZI a sota de SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT ; DONAPALEU a sota de SAINT PALAIS, HIRUBURU a sota de SAINT PIERRE d'IRRUBE, etc...)

Aquest és el principal signe visible que indica al vianant que acaba d'arribar a Iparralde.

Iparralde és la part del País Basc (Euskal Herria en llengua basca) situada al territori francès i es troba inclosa en totalitat al departament dels Pirineus-Atlàntics. Representa només 39 % de la superfície del departament i 42% dels seus habitants.

Pirineus-Atlàntics (n°:64)	
Població: 643.090 hab (2007)	
Superfície: 7644 km²	Pirineus-Orientals (n°:66)
Població: 437.157 hab (2007)	
Superfície: 4116 km²	
Part basca	
Iparralde	Part occitana
Bearn	Part catalana
Catalunya-Nord	Part occitana
Fenolheda	
Superfície: 2967 km²	
39 % del total	Superfície: 4677 km²
61 % del total	Superfície: 3679 km²
89 % del total	Superfície: 437 km²
11 % del total	
Població: 268.739 hab	
42 % del total	Població: 374.351 hab
58 % del total	Població : 429.923 hab
98 % del total	Població : 7.234 hab
2 % del total	



Exemple de senyals direccionals instal·lats al País Basc francès (Iparralde) a partir del 1994



~~El senyalitzador bilingüe de parada a Iparralde (País Basc francès) és un senyalitzador de parada bilingüe que indica la parada dels vehicles en francès i anglès.~~